

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

THURSDAY, MAY 5, 2016

# No Robinson referendum

By Matthew McCully

During Tuesday evening's council meeting, Cowansville Mayor Arthur Fauteux announced that the town would withdraw the proposed zoning changes that would have allowed the construction of a four-storey, 105 unit seniors' residence in the Sweetsburg sector of town.

The development was planned for 738 rue Principale, the site of the former Robinson Residence, demolished last week by the property owners.

When news of the proposed development became public, a citizen's group, the Robinson Committee, formed in opposition to the mega project.

A request was sent by the group in December to the Commission Municipale de Quebec (CMQ) for a judgment on the legality of the zoning changes included in the new urbanism plan that would allow the development.

When a judgement delivered in March stated that the zoning changes conformed to all applicable laws, a register was opened.

On April 6, 677 signatures were gathered at the register, demonstrating substantial opposition to the development project.

Rather than go to a referendum, the town opted to withdraw the zoning changes.

Ghislain Vallières, representative for the Robinson Committee, said the group is happy with the town's decision, but doesn't consider it a victory by any means.

"We didn't save anything," Vallières said, "we saved a sector of town." He went on to say that it would have been better if the town had listened to the group's concerns at the beginning; they would have preferred not having to take any action at all.

As things stand at the moment, should the developer wish to move forward with a different construction project on the property, it would have to follow the former regulations, which limit building sizes in that part of town to two stories and have other specifications and limits.

Vallières said two consultations are planned in June, when the public will have an opportunity to hear about any new development plans, and also learn more about the town's new urbanism plan.

The upshot of the whole experience, according to Vallières, is that citizens will likely be more vigilant, and the town will likely be more prudent regarding projects that have the potential to greatly impact the community.

# Ray and Rachel Gifford, lovers still in their nineties



CLAUDIE VILLEMAIRE

Ray and Rachel Gifford have been together for almost 72 years.. See their story in our Senior Supplement inserted in today's Record

**STÉPHANE CHARRON**  
Funeral Director

**SHANNON PAXTON**  
Funeral Director & pre-arrangement specialist

**PATRICE LAMOUREUX**  
General Manager

**Charron & Lamoureux**  
FUNERAL COMPLEX

Already a YEAR that we've been servicing ALL of the MRC Memphremagog:

Austin, Ayer's Cliff, Bolton-Est, Canton d'Orford, Canton de Hatley, Canton de Potton, Canton de Stanstead, Eastman, Hatley, Magog, North Hatley, Ogden, Saint-Benoît-de-Lac, Saint-Étienne-de-Bolton, Sainte-Catherine-de-Hatley, Stanstead and Stukely-Sud.

1295 Sherbrooke St., MAGOG | 819-769-8777 | info@charronlamoureux.com | www.charronlamoureux.com

# The Record e-edition

There for you  
24-hours-a-day  
7-days-a-week.  
Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

### Record subscription rates (includes Quebec taxes)

- 1 year print: \$155.91
- 6 month print: \$81.85
- 3 month print: \$41.57
- 12 month web only: \$82.21
- 1 month web only: \$7.46

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: [www.sherbrooke.com](http://www.sherbrooke.com)
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your on-line subscription.

## Weather



TODAY:  
CLOUDY

HIGH OF 15  
LOW OF 4



FRIDAY:  
MIX OF SUN  
AND CLOUD

HIGH OF 19  
LOW OF 6



SATURDAY:  
40% CHANCE  
OF SHOWERS

HIGH OF 16  
LOW OF 7



SUNDAY:  
RAIN

HIGH OF 12  
LOW OF 3



MONDAY:  
70% CHANCE  
OF SHOWERS

HIGH OF 13  
LOW OF 4

# Gluten for punishment



ROSS MURRAY

There have been rumours for years. This time they're true. People said it would never happen, but it's already in the works.

Stanstead is to be the home of an industrial gluten repository.

But let's not beat around the bushel here: it's a gluten dump.

If you're not sure what a gluten dump is or why anyone would need one, think about all the gluten-free foods that have been flooding the market like yesterday's oat bran: gluten-free cereal, gluten-free cake, gluten-free pasta, gluten-free goulash, gluten-free gruel, gluten-free gluten.

They've gotten rid of the gluten all right, but where do you suppose all that gluten goes? Gluten doesn't just disappear like your hopes of ever again fitting into your high school band uniform. Gluten has a half-life of 142 years, which is also, not coincidentally, the shelf life of a loaf of Wonderbread.

This is the problem with humanity. We're so fixated on short-term gratification and avoiding cramps after binging on a box of honey-glazed that we just don't see the big picture. Take electric cars, for example. On the one hand, we're going to reduce our reliance on gasoline, but on the other we're going to

tangle up the planet in really super-long extension cords.

The same with gluten. We wanted it out, but now the food industry has a super-sized portion of unwanted, highly demonized gluten on its hands. Have you ever had gluten on your hands? Disgusting!

And faced with this gluten glut, what does industry do? They pass the bucket. The buckets of gluten.

Very big buckets, it turns out. Enough to fill the abandoned Druid Granite quarry in Stanstead, which will soon become the holding site for Glutenous Maximus Inc.

Many people are saying this is the turning point for Stanstead, that gluten is exactly what the town needs to rise again. It's true that it will create jobs - gluten must be constantly stirred, obviously. And somebody has to guard the gluten, it goes without saying. So, sure, these may be the jobs we want, but are they the jobs we knead?

First of all, what do we really know about gluten? Not much, really, but that doesn't stop us from blaming our stomach ailments on it. It is a proven fact we heard somewhere that gluten is bad for us. All of us? Probably. It's hard to say. Better safe than sorry.

And yet we're planning to flood our town with gluten? All that exposed gluten, the gluten spores floating through the air, the gluten runoff contaminating our water supply - isn't that putting our children at risk? This is gluten! Won't it give them tummy aches? And if they get tummy aches, won't they miss school? And if they miss school, won't they drop out? And if they drop out, where will they work? The gluten dump probably, lured by the half-

baked promise of making a little dough. It's a vicious, pun-filled circle.

What about safety? It has been documented in some place I can't remember (no doubt because of gluten-related memory loss) that these gluten pits attract packs of pastry chefs, among the most savage of culinary industry professionals, second only to the roaming gangs of napkins-into-swans transformers.

Also, will Stanstead be accepting only domestic gluten? Or, being so close to the border, will we be flooded by the more volatile variety from the Home of the Brave and Land of the Gluten-Free? I think I speak on behalf of all Canadians when I say we do not want Gwyneth Paltrow's cast-off gluten!

Town officials are saying that there will be economic spinoffs for the community, that secondary industries could be established to transform the gluten into building materials, McDonald's shakes, buttock implants; that tourists will flock to our Gluten Moulding Festival; that Stanstead could hold an annual Gluten Ball. But quite frankly I find these ideas hard to swallow.

Turning Stanstead into Glutenamo Bay may seem like the greatest thing since sliced bread (which is poison, by the way), but what's next? Trans-fat holding facilities? MSG pits? Carbs behind bars?

Call me gluten sensitive, but there's a reason everyone in the world is saying no to gluten. I'm not quite sure what that reason is but I bet it's a good one.

Please express your opposition to the Stanstead gluten dump on my Facebook page, [www.facebook.com/glutenfreestandard](http://www.facebook.com/glutenfreestandard). Keep gluten out of Stanstead; let Ayer's Cliff have it.

# 'Second Wind' for Sherbrooke family after crippling accident

Record Staff  
SHERBROOKE

Wednesday morning witnessed the beginning of a project called "Second Wind -United to Give" in which fifty extremely generous area businesses have come together to build a house suitable for a family in need. As head of the project launch, the Groupe Santi and the targeted family decided to take the initiative to build a

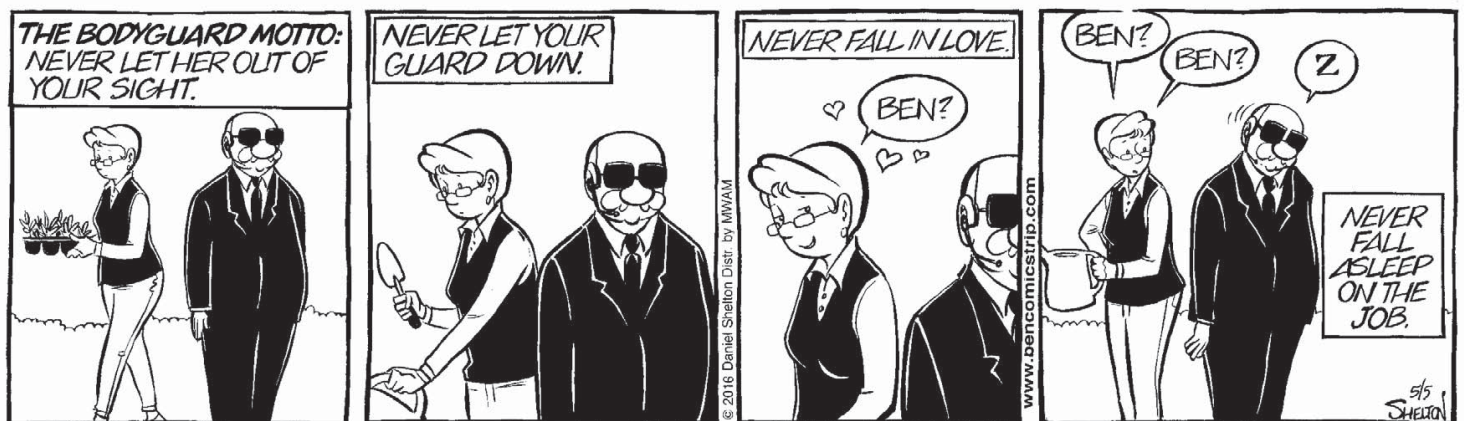
suitable house and invite subcontractors and suppliers to raise awareness to the cause of Mark, Josianne, and Maude Lamontagne.

On September 5, 2015, Marc Lamontagne, 30, dove into Lake Brompton and struck his head on the lakebed, instantly becoming paralyzed. Over eight hours of surgery at the CHUS Fleurimont, left him a quadriplegic. This being a recreational accident, Lamontagne could not benefit from CSST or the SAAQ and gov-

ernment funding for such cases is virtually nonexistent.

The volunteer team invites the public to follow the project "Second Wind" project in the media and its "Second Wind" Facebook page" to monitor the construction and support the extraordinary people who have given time and money to the project. A benefit evening will be held on May 31, at the Brasserie du Lac Brompton. Tickets are available at 819-791-8990.

## Ben by Daniel Shelton



# LOCAL NEWS

Mothers deserve to be celebrated, and throughout the Townships people are working hard to show their appreciation.

## Plenty of Townships Mother's Day celebrations

By Rachel Newcombe  
Special to The Record

Mother's Day is on Sunday, May 8, and there is no shortage of events planned in the Townships leading up to, and on, the special day.

The following is a list of just a few of the options in the area to celebrate mothers.

Those who participate in the Lennoxville and District Women's Centre's (LDWC) twice weekly playgroup are in for a treat Thursday May 5. Facilitator of the playgroup, Charity Kerrigan, has been organizing an event for the past two years that she described as "the cel-

bration of all things moms do".

There will be refreshments served and the kids are able to serve their mothers a snack plate. It promises to be a very sweet event for all those involved.

For those who may be too busy on Sunday, there are events planned for Saturday May 7th as well. A Mother's Day coffee party is scheduled for 9 a.m. at the Christ Church Hall, located at 548 Dufferin, in Stanstead, incorporating sales tables, coffee and goodies.

In case there are some mothers who are not morning people, the Stanstead Mother's Day Dance at the Legion may be the right choice. Scheduled for Saturday from 8 p.m. to midnight, all mem-

bers and non-members are welcome. Live music by Night Train is planned for the evening, and admission will be charged.

Mother's Day may have come as a surprise for some, but events are scheduled for Sunday May 8th that will hopefully solve that problem. In North Hatley, a Mother's Day Brunch is scheduled for 10:30 a.m. to 12:30 p.m. at the North Hatley Legion, located at 95 Jackson Heights. To make reservations please call 819-842-2933.

To round out the day, the Uplands Cultural and Heritage Centre located at 9 Speid Street in Lennoxville will be holding a special Mother's Day tea. Start-

ing at 1 p.m., the tea will have costumed servers, elegant refreshments, and even homemade jam.

"We serve tea every weekend, but we try to make it special for mothers" said Uplands employee Julie Marleau about the event. To make a reservation, call 819-564-0409. Tickets are ten dollars for adults, with a new price of five dollars for children.

Mothers deserve to be celebrated, and throughout the Townships people are working hard to show their appreciation. Whether mothers are interested in an elegant tea, live music, or just want to spend time with loved ones, there is something for anyone.

## Natural gas leak at Bishop's University residence fixed quickly

By Rachel Newcombe  
Special to The Record

The newly renovated Abbott residence at Bishop's University in Lennoxville suffered a leak in a natural gas line Wednesday morning. Emergency personnel were immediately called to the site, and the emergency was declared to be at an end shortly after.

"It took place at 8:52 a.m." said BU Communications Officer Chantal Sneath. The leak occurred when construction workers on the closed job site struck the gas line. The workers were

evacuated, and both the local Lennoxville fire department and the police department were called for assistance. No injuries occurred.

The energy company Gaz Métro promptly arrived to mend the leak in the gas line. Sneath remarked that when speaking to security at approximately 10 a.m., the leak had been fixed and the campus resumed normal operations.

The Abbott residence has been a closed construction site for several months. No students were present when the gas leak occurred.

Students and staff were notified in

part through the school's Safe Gaiter application for smart phones and devices. Its purpose is to provide students with access to safety tools, like emergency phone numbers, transportation schedules, support resources and safety alerts.

The initial message received by members of the university using the app assured them that the situation was being addressed and asked that everyone cooperate with emergency personnel and avoid the area.

A following message went out at approximately 10 a.m. indicating

the all clear, stating that all normal activities could be resumed and thanking the campus community for its cooperation regarding the incident.

The leak should not hinder the school's expected completion date for the Abbott residence renovation. "It should be completed in May," Sneath said of the progress that had been made on the building, adding that the residence was already fully booked for the next academic year.

## Carnations for Mother's Day to support MS patients

Record Staff  
SHERBROOKE

The annual carnation fundraising campaign by the Estrie Multiple Sclerosis Association begins today and continues until Sunday, Mothers' Day. Money raised stays in the Eastern Townships and will be fully invested in MS research projects at the Université de Sherbrooke Faculty of Medicine and Health Sciences and to support services offered to patients.

The Estrie Multiple Sclerosis Association is a non-profit organization offering support and availability to people suffering from multiple sclerosis and their loved ones. Its activities depend on the specific needs and demands of each patient and include as much moral support as physical from the moment of their diagnosis. Every action taken by the Association is directed to the well-being of affected individuals or the advancement of research.

### Multiple sclerosis

Multiple sclerosis is an autoimmune disease that is unpredictable and progressive. Currently, there is no cure and the causes of the disease are unknown. Since each MS case is unique, treatment varies from one person to another. Muscle weakness, loss of balance, extreme fatigue, and visual disorders are just some of the symptoms, affecting nearly 2,400 people in the Estrie alone.

From May 5 to 8, we can all help improve the

lives of these patients by chipping in and buying a carnation, a perfect symbol for Mothers day.

Association volunteers will be selling the flowers at:

#### Sherbrooke

- Pharmaprix Carrefour de l'Estrie (5-6-7-8 May)
- Maxi & Co. Portland (5-6-7 May)
- CHUS Fleurimont (5-6-7 May)

#### Magog

- Metro Plouffe (5-6-7 May)

#### Coaticook

- IGA Coaticook (5-6-7 May)

#### Richmond

- Maxi Richmond (5-6-7 May)

#### Asbestos

- Centre d'achat d'Asbestos (6-7 May)



# OSS

2015 | 2016 SEASON

## CONCERT TICKETS TO GIVE AWAY

The Record has: 1 pair of tickets to attend the OSS' last concert of the season: MAJESTUEUX MAHLER, with renowned flutist Robert Langevin on May 14.

AND

2 pairs of tickets (show only) for the EVENING OF JAZZ benefit event of the OSS with Lorraine Desmarais on May 27 at the Théâtre Granada.



Robert Langevin

Lorraine Desmarais Trio

To win, just call The Record on Thursday, May 5 at 9:30 AM

819 569-9525

## 2017 Mercedes-Benz SL-Class



An icon in the Mercedes-Benz family tree, the SL-Class is making a serious comeback with a lineup of all-new 2017 models.

**123**  
**auto**  
**.com**  
By Miranda Lightstone

San Diego, California - You'll notice that there's not one photo of the new 2017 Mercedes-Benz SL-Class with its top up. That's not because they didn't work, and not because the car is ugly with the hard-top in place (far from it). No, it's because we were privileged and lucky enough to be testing this brand new roadster in beautifully sunny California, more specifically in the Los Angeles and San Diego areas. I mean, really, it would have been blasphemous to put the top up.

Frozen will heat things up - You'll also notice that Mercedes has given the 2017 SL-Class a brand new front end and rear. Everything looks slightly more aggressive, slightly meaner, and a whole lot sexier. Whether we're talking about the SL 450, the SL 550, or the hopped-up AMG SL 63 and SL 65 siblings, the roadsters all sport the same now-familiar Mercedes front fascia with the large tristar logo front and centre. LED daytime running lights further enhance the vehicle's presence on the road, as do the SLR/SL- inspired hood and side vents.

While the new Mercedes-Benz SL-Class looks stunning in any colour, the most eye-catching and the one that garnered the most attention around town was undoubtedly Frozen Grey. As I soaked up the Californian sun instead of the frigid Montreal winter temps, I came to the conclusion that the Merc's frozen grey paint scheme was as "chilly" as I wanted to get while attending this drive event. My drive partner agreed.

Sitting wider than the previous generation, the redesigned SL-Class is grand in every sense of the word. Sure, it's a two-seater only, but this thing is no Miata. Slip into the diamond-quilted leather seats (offered in a host of colour choices ranging from white to deep red), and you're immediately met with a cabin that's both well appointed and spacious.

In the AMG models, you'll find AMG decals strewn about on the steering wheel, the shifter's leather insert, as well as the heavily bolstered, but very comfortable seats.

I've said it in the past: AMG cars are often hard to get comfortable in. However,

such was not the case with the new 2017 Mercedes-Benz SL-Class. In a matter of seconds I had my seat perfectly adjusted, and I didn't feel at all like the side bolsters hindered my ability to corner correctly (elbows touching).

Switchbacks, glorious switchbacks - My drive partner and I started our "lazy" Californian Sunday drive behind the wheel of the decidedly fantastic and oh-so-incredibly sounding 2017 Mercedes-AMG SL 63. Powered by a twin-turbo V8 that's coupled with an AMG SPEEDSHIFT MCT 7-speed transmission, this two-seater is no joke when it comes to power, precision, and handling. With 585 ponies on tap, and all that power sent out the back, there's something profoundly visceral and slightly aphrodisiacal about the whole package.

Then there's the Mercedes-AMG SL 65. Upping the horsepower count by about 50 (total 630 ponies) and the cylinders by four (V12), the SL 65 is, in its purest form, a beast. It's a force to be reckoned with, for sure, and I didn't think it was possible, but the exhaust note from the 65 is even more aggressive than that of the 63. It had both my drive partner and I giddy with happiness and laughing out loud as my downshifts extracted machine gun-like backfires from the dual exhaust, reverberating off the red-rock mountain faces that lined the roads we traversed throughout the day.

Let's talk a little more about that exhaust note for a moment. Mercedes-AMG cars are known around the world for their distinctive bark. You'll always know an AMG car is coming, and that's a fabulous thing. Deep, soulful, and full of meaning, the 2017 Mercedes-AMG SL 63 seriously makes its presence felt, and the Mercedes-AMG SL 65 completely steals the show and disturbs the peace like no other. I adore them both.

Play with the paddle shifters on the steering wheel and you can elicit pops, farts, and overall a fantastic aural symphony that's guaranteed to keep you smiling, and those around you offering nods of approval, especially in the 65.

Here's the thing: The 2017 Mercedes-AMG SL 63 is enough. Add those extra ponies with the SL 65, and it's almost too much. Throttle response is ridiculous in the latter, while the build-up of speed is linear, immediate, and kind of scary. At least the SL 63 is manageable, flexible even. The SL 65 is out to kick your ass if you're not careful, which can be fun for a bit, but it's exhausting.

Fear not, though, if it's subdued in-town cruising you want from your SL-Class, you can do so without waking the neighbourhood children from their afternoon naps. The 2017 Mercedes-AMG SL 63 and SL 65 models can be as docile as they can be devilish, and that's the beauty of

these cars, truthfully.

Mercedes-Benz chose an outstanding mix of highways, city streets, and twisty country roads with severe changes in elevation for us to properly test the new SL-Class' abilities on the open road. The varied driving conditions truly showcased the roadster's potential in any and all situations. It really is happy in the twisties, though, I promise you that.

This car is fantastically well balanced. No matter how hard I threw it from one corner to another in sharp, quick succession S-turns, the 2017 Mercedes-Benz SL held its own. Weight transfer was perfection, and body roll was next to nil; this roadster is like on rails when it's pushed. From the base SL 450 all the way up to the AMG SL 65, each model handles accordingly.

The Mercedes-AMG SL 63 and SL 65 are both equipped with a brand new suspension setup and rear-axle differential lock that tighten everything up in all the right ways. This is immediately noticeable and the main reason for all the S-turn stability. If it's the SL 450 or SL 550 you bring home, you'll be treated to something called ABC (Automatic Body Control) that ensures your wheels are pushing power and braking accordingly when on-road manoeuvres get a bit more aggressive. Essentially, it makes the SL corner as if every road was perfectly banked, hugging each bend.

The difference between the SL 550 and SL 65 was only noticeable when testing both successively. While the steering was uber-sharp in the SL 550, it felt loose in comparison to the hyper-sensitive Mercedes-AMG SL 65, and that's only natural given the price and performance gap between the two.

Another difference with the SL 450 and SL 550 models is the 9G-TRONIC automatic transmission found in each. While 9th gear was rarely engaged, if ever, the shifts were flawless.

Open-air possibilities are endless - So, you're all well aware that my driving buddy and I kept the roof down on all models at all times (believe me, I'm proudly wearing a sunburn because of it). However, should the skies decide to cloud over and the rain start to pour, the 2017 Mercedes-Benz SL-Class' power-folding hardtop can be retracted or put back in place in no time at speeds up to 40 km/h.

Pricing has yet to be announced for the 2017 Mercedes-Benz SL-Class family members, but we'll be sure to let you know as soon as they're made available so you can start saving every last penny. You'll want to, trust me.

The open road is truly your oyster in this sexy two-seater that's full of personality and pizzazz.

# Nearly \$820,000 available to organizations supporting home elder caregivers

Record Staff  
SHERBROOKE

As part of its sixth call for projects, the Appui pour les proches aidants d'âinés de l'Estrie, which offers support for caregivers, has announced funding for twelve projects, for a total financial commitment of \$ 818,961 for the period from April 1, 2016 to March 31, 2019. These funds will allow nine regional organizations to develop information services, training, psychosocial support and respite, so as to improve the quality of life for those who provide care for their elderly loved one.

"Several organizations have developed a strong expertise in family care giving and the services they have developed provide great support to caregivers," says Executive Director Geneviève Côté "We are very pleased to consolidate projects that have proved their worth, but also to implement new services, which will reach a broad market of caregivers. If services for caregivers are numerous, varied and accessible, the main challenge is still to bring them to caregivers before they wear out. ... That's what we are working on."

A sum of \$85,000 remains available until March 31, 2017 for the development of services for caregivers in the Estrie and mini-projects for seniors taking place during National Caregivers' Week, November 6 to 12, 2016. Interested parties have until September 2 to submit their project ideas. Details are available at [www.lappuiestrie.org](http://www.lappuiestrie.org).

Appui Estrie was founded on September 29, 2011. More than a donor, it promotes concrete actions for consultation and mobilization of communities for the development of a full range of services tailored to the needs of caregivers of seniors in the area, estimated at more than 45,000.

Appui Estrie also operates a help -line from Monday to Thursday between 8:30 a.m. and noon, and from 1- 4:30 p.m. This is a personalized telephone service for providing a sympathetic ear and referrals for caregivers of seniors in the area. Simply call 1 855 852-7796 for a free and confidential conversation with a counselor for caregivers.

# Fire destroys 650 animals at Saint-Lucien pig farm

Record Staff  
SHERBROOKE

A fire at the Ray-Veille pig farm in Saint-Lucien killed 650 animals early Wednesday morning.

On arrival at the scene, Firefighters from Saint-Félix-de-Kingsey quickly realized that there was little they could do to prevent flames ravaging the main building, but realized that early intervention would prevent the spread of the fire to a second building located just a few metres away. Reinforcements from Saint-Cyrille-de-Wendover, Danville, and Notre-Dame-du-Bon-Conseil were called in to assist.

The rapid intervention saved the second building and saved 300 pigs within. Firefighters were also careful to water three propane tanks nearby.

Experts have been dispatched to the scene to determine the origin and cause of the blaze. There is no indication of foul play.



1205 Wellington St. S.  
569-5959  
563-0036

## IMPORTS WELCOME HERE!



Locally installed...  
Nationally guaranteed

Have a problem?  
Talk to Fernand!

53864

# Danville Community Centre kitchen to be renovated for intergenerational workshops

Record Staff  
SHERBROOKE

The City of Danville has announced that thanks to \$24 400 granted from the federal government's New Horizons for Seniors Program (NHSP), it can no proceed with renovating the kitchen of the Msgr. Thibault community centre.

"This funding partnership comes to us as a gift", said Councillor and Family and Seniors Committee member Nathalie

Boissé. "With it, the kitchen will be remodeled. Windows will be replaced and new countertops cabinets, floor covering, storage space, and ventilation. Work should begin in early October. This is great news, because everybody will benefit from these new developments," concludes Mayor Michel A. Plourde.

This project is part of the Family and senior-friendly municipality policy, a process that began in February 2013. "For the city, it is important that all decisions are taken based on the well-being

of families and seniors. Our family committee is composed of elected officials and citizens and has been working with the Department of Families and seniors in Quebec. The kitchen is one of the major projects this spring, since the new version has been designed according to an inter-generational concept," added Plourde

The City wishes this kitchen, to create a place where seniors and young people can meet. "We are thinking about simple culinary workshops. In addition to al-

lowing a mesh between generations, sharing techniques and concepts will promote the integration of healthy habits based on cooking rather than buying prepared meals. We believe that this sharing of culinary knowledge will help some of our seniors out of isolation and our young people to overcome their prejudices towards seniors. Just the fact of knowing and appreciating an elder has already had a beneficial effect. Our inter-generational kitchen cooking project is born," concluded Boissé.

## Canterbury Centre: every vote counts

By Rachel Newcombe  
Special to the Record

Voting opened on Monday for the Metropolis project, a plan to create a series of experiential learning workshops for youth at the Canterbury Centre, formerly the Christ Church in Canterbury.

Aiming for the \$100,000 grand prize in the Canadian Scholarship Trust (CST) Inspired Minds Learning Project contest, Akesh Coleman, who wrote the proposal on behalf of the Bury Historical and Heritage Society, said that after a few days of voting, the Metropolis project earned enough votes to get to page two of 16, but they need to be on page one to guarantee moving on in the contest.

"What's hard this year is that it's the top ten," Coleman said.

Coleman, a teacher in the Eastern Townships School Board, had written a proposal for CST last year and won a \$10,000 grant for her classroom.

She explained that it used to be the top 20 projects in the large prize group that were selected for consideration.

She has been encouraging students and staff at various schools around the

Townships to take the time to vote once a day both on the website and through social media.

Once the voting ends May 16, it is up to a panel of judges to decide the amount of funding the various projects will receive. The projects are divided into prize groups, with Metropolis as part of the large prize group. The ten projects from that group with the most votes at the end of the voting period are then presented to the judges, Coleman said.

Her hope is that through spreading the word and talking about the project, people will be interested in the potential and the possibilities Metropolis has to offer, and go to the CST Inspired Minds webpage to vote.

"Every vote counts" she said. Coleman remarked that if a thousand people voted once, the project would really take off. Her continued efforts to spark interest underline her dedication and passion about Metropolis itself.

"It's about working outside the box," said Coleman about the project itself, which she described as a 'maker space'. She got the idea from Learn Quebec, which described the concept of the makerspace as "DIY spaces where people can

gather to create, invent and learn".

Coleman was passionate when describing her initiative to introduce such workshops, like robotics, electronic textiles, and creating medieval weaponry to the Canterbury/Bury area. Her goal is to provide the tools for kids, ages 9-17, to discover what they love and could do in the future, all through hands-on and creative learning.

It was exactly the idea of such innovative and creative learning that attracted Coleman to the makerspace model.

"It's a chance for you to try. It's okay if it doesn't work" she said, about what a maker space could offer to kids in Bury and the surrounding area. "It's not about the product, it's about the process". The process is what Coleman viewed as valuable, and what would make the Canterbury Centre a valuable resource.

Voting for the Metropolis project closes at 5 p.m. on May 16. Interested supporters may visit the website [learningproject.cst.org](http://learningproject.cst.org) to cast their vote. Supporters are permitted one vote per day on the website, as well as through social media sites Facebook and Twitter. Metropolis is listed as project #1013.



COURTESY OF EDWARD PEDERSON

Canterbury Church

## Orange O'clock joins high school band on Friday

Record Staff  
SHERBROOKE

The Harmonie Montcalm show band directed by Christian Beaucher is welcoming Sherbrooke's nationally and internationally renowned pop band

Orange O'clock this Friday, May 6, for a joint concert at 7:30 pm at the Bernard-Bonneau room at Mitchell-Montcalm school (2050 Portland).

Harmonie Montcalm includes woodwind players and percussionists from secondary 3 to 5 at Mitchell-Montcalm

school and Beaucher hopes to produce an unforgettable experience for its young musicians.

In the first part, audience members will be treated to "Star Wars: The Force Awakens" by John Williams, "Inspiration" by Jan de Haan, and choral singing. Sub-

sequently, the winners of the 2015 Searchlight competition will take the stage.

Tickets for this event are on available at the door or from Christian Beaucher: at [beaucherc@csrs.qc.ca](mailto:beaucherc@csrs.qc.ca) or 819-822-5633 ext 12480.

## City closes marsh path section for repairs

Record Staff  
SHERBROOKE

Part of the Réal-D-Carbonneau marsh-hiking trail will be closed for a period of two to three weeks as

the City undertakes repairs.

The boardwalk will be completely rebuilt over a distance of about 300 metres, near the lookout tower.

This section of the path, which is raised on stilts, is now inaccessible to

hikers, making a complete loop around the marsh impossible.

"These repairs were planned for this time of year because traffic on the marsh is less than in summer," says a press release.

A second phase of work will take place in the fall.



CANADIAN  
RED CROSS  
QUÉBEC

Make a **donation**  
or become a **volunteer**

[WWW.REDCROSS.CA](http://WWW.REDCROSS.CA)

# EDITORIAL

Actually, filling out the form turned out to be a walk in the park.

## Census



TIM BELFORD

Like many of you out there I received a notice from the government this week telling me to fill in the 2015 census form. They're not asking us to do this, but now that Stephen "I don't give out information Harper" is gone it's once again compulsory.

Personally I don't mind. My family has a long history of filling out census forms and answering government questions. As a matter of fact the first recorded use of the name was noted in the charter of the town of Kelso in Scotland in 1147. James de Beleford was listed as a carnifex or slaughterer. This would make the name one of the earliest recorded surnames anywhere in the world and very likely the first butcher.

You can fill out the form on line or, if you don't have access to a computer or any skills in that area, get a written copy by writing to the government. This strikes me as a bit much since the form is, after all, compulsory and to make people go to the bother of obtaining the form in the first place is pushing the population's sense of good will.

Anyway, I decided to nominate myself as the household's official census completer much to the dismay of She Who Must Be Obeyed who has little faith in my technical acumen and a totally unjust fear that I will blurt out unnecessary information like her weight or shoe size. Objections notwithstanding I settled down to the task.

Actually, filling out the form turned out to be a walk in the park. The most difficult task was reading and interpreting the instructions, which you are admonished to do before proceeding to the actual census information. The first in-

struction dealt with "Sessions Time Out" which apparently you can use if it takes you more than 20 minutes to complete 1 page. Since each page, it turns out, has about three questions this seemed a little like over kill.

The second instruction included "Tips for Completing the Online Census Questionnaire" and pointed out you have to have something called Transport Layer Security Encryption or TLS. Since I had no idea what TLS was, or is, I ignored it. I was also told to make sure "your cookies are enabled in your browsing settings." They didn't stipulate chocolate chip, peanut butter or oatmeal so once again I ignored it. They also pointed out that there is a help button for "almost" every question.

Finally, the "Notice to Users of Assistive Technologies" went into the type of gobbledey gook that puts people off doing any government function on line from renewing licenses to applying for Old Age Security.

After that, as I said, things went well. Oh sure there were the usual odd questions. For example after finding out there were only two of us living permanently at the address we were asked if anyone else was there temporarily, anyone from another country, or a government representative of another country. I was tempted to answer yes that we had the consul general from Aleppo visiting but that would probably put us both on a no-fly list.

Some of the questions were difficult to answer. Legally married/not separated conflicted with Divorced both of which I could reasonably claim. I opted for the present situation. Then, having established that the person I was cohabitating with was "female opposite sex" I had to categorize that relationship. I was fascinated by the choices, which included wife, sister, daughter, mother, grandmother, niece, aunt and stepdaughter, but not mistress or boss.

I also agreed to allow the government to make my answers to the questions public any time after 2108. What the heck, 92 years from now who's going to care?



## Letters

### Lennoxville Bike Path Closure

DEAR EDITOR

It has been nearly four months now since a massive land slide, due to the construction of the 410 and roundabout work, has closed the bike path in Lennoxville. This path is used by many thousands of bikers and families each year. It is a beautiful route from Lennoxville to North Hatley and we are lucky to have access to it.

From the gossip, apparently nobody is to blame and I expect dozens of lawyers letters have been sent through various government agencies to get somebody to take charge. It's not the province's issue, nor the subcontractors who engineered and built the roundabouts, nor is it the city of Sherbrooke, the Borough or the bike path association that helps keep this terrific resource working. We really don't care whose fault it is, we just want it cleared, to get outside, get fit and have healthy outlets for families to spend time outside exercising together.

Will someone please step up and just get the path cleared? We can worry about who pays for it later. I have a suggestion, why doesn't the city of Sherbrooke take \$10 000 or so from the over \$1 million in surplus from the snow removal budget from this past winter and get a small backhoe over there?

I wonder how long it would take if a similar land slide happened in the core of Sherbrooke?

Sincerely,

Steve Pankovitch  
Lennoxville

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Please email your letters to newsroom@sherbrookerecord.com. Preference is given to writers from the Eastern Townships.

Follow The Sherbrooke Record on Facebook and Twitter!



## THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7  
FAX: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com  
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ..... (819) 569-9931

DEPARTMENTS  
ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

### PRINT SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	135.60	6.78	13.53	\$155.91
6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

### ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

# The Border Report

When the American students finished their tour and information hunt, they were each given a treasure to take home from the centre

## U.S. French immersion students learn about sustainability

By Matthew McCully

The Ressourcerie des Frontières in Coaticook got a visit yesterday from U.S. high school students, wanting to practice their French and learn about sustainability.

The group of 21 students and three teachers and parents made the trip from Gorham, New Hampshire as part of a French immersion exercise.

Teacher Misty Strevig said that it was the second time students from Gorham had come to Coaticook, but the first time they were touring the Ressourcerie.

"They've really gone out of their way to receive us," Strevig said.

The employees of the reducing, reusing and recycling sustainability centre prepared an information hunt, requiring the students to ask questions about the centre in French to learn about the unique operation.

Strevig explained that their school's

only second language instruction is in French.

"It's a heritage language," Strevig said, "many of the student's grandparents speak French."

She said the tour was a great way to practice their language skills, but also an opportunity to learn about the Ressourcerie.

Strevig said that there is no recycling operation of that type in the Gorham area.

Jean Des Rosiers, assistant director of the Ressourcerie, pointed out that the operation is also unique in Quebec.

He said that of all the material brought to the centre, 91 per cent is recycled.

While many towns are currently preparing for the big Spring garbage pick-up, Des Rosiers explained that the Ressourcerie has ententes with 21 different municipalities, where the organization does pick-ups year round upon

request, reducing what would otherwise go to a landfill.

When the American students finished their tour and information hunt, they were each given a treasure to take home from the centre.

They were also given gift exemption certificates. The point of the certificate is to invite people to offer a gift that can't be bought, like a walk in nature, a home cooked meal, or some quality time with a loved one.

The students enjoyed the visit, adding

that they were not intimidated in the least to be in a totally French environment.

"We understand pretty well," they said, adding they would likely return to Coaticook for future visits.

After the tour of the Ressourcerie, the students were heading to visit a local school, and then there was a hike at the Coaticook Gorge planned, and of course, a stop at the Laiterie de Coaticook for ice cream before heading home.



MATTHEW MCCULLY

A group of 21 students and 3 teachers from Gorham, New Hampshire visited the Ressourcerie des Frontières in Coaticook to help improve their French and learn about sustainability

### FRONTIER ANIMAL SOCIETY

## Featured Pet: Haus

Haus is a great cat who has been at the shelter since the late fall and we are amazed that this beautiful, friendly and charming 2 year old boy has yet to find a home.

Before we shamelessly flaunt all of his marvelous qualities, we'll first provide a little background.

Haus was found outdoors in the country and despite every effort to find his family nobody in the area knew him or had any idea who he might belong to. Eventually, as the weather began to turn cold, the person caring for him decided it was time to find him a warm and safe place to spend the winter.

While he certainly wasn't feral, having lived as a stray for many months, he was skittish and despite his willingness to accept food from his temporary caretaker, Haus remained unconvinced that getting too close would lead to anything good. It took patience and lots of gentle coaxing but eventually (most likely with the help of some tasty treats) Haus was finally caught and would soon be on his way to our shelter.

When he first arrived he was thin and a little ragged but we knew that with love and some healthy meals he had the potential to be a very handsome cat. Nervous and shy, Haus tended to shy away from visitors so he wasn't attracting much attention at our weekly adoption events but that is certainly not the case anymore and it's time someone take notice.

Now settled into his routine and feeling more secure, Haus is a different cat. He is always up for some cuddles, enjoys being pet and loves to be brushed.

He is a curious cat who likes to follow the volunteers around the shelter and while he isn't the most playful cat in our colony, he will occasionally become in-

trigued by a toy dangling from a rope and can even be enticed to jump off his perch to chase a ball being pulled across the floor tied to the end of a string.

Haus is an elegant and sociable cat who has come to love sitting on laps and he gets along very well with the other cats in the colony.

While living in a shelter is certainly a step up from fending for himself outdoors, Haus deserves a home. We have no doubt this willowy and graceful smoky grey cat will indulge fully in living the life of a pampered pet.

If you are interested in meeting Haus, don't forget our shelter is open for cat adoptions every Saturday from 10 a.m to noon. We are located at 2405 Griffin (Route 247) in Ogden. If you prefer to make an appointment, you can send an email to

frontieranimalsociety@gmail.com or call our adoption coordinator Brenda any day of the week between 8 a.m and 8 p.m at 819.876.7747.



Haus a 2 year old boy

## Thank you



I would like to thank each and everyone that came out to Support Steven Boudreau & his Family at the Stanstead Legion on Saturday, April 30. The dart tournament fundraiser was a huge success. With the sale of the sandwiches that were donated, the raffle of a beautiful homemade blanket, a half & half draw, 30 Sets of orange dart flights donated by Gerry's Trophy, orange ribbons donated by Lena Leblanc, sports bag donated by Sports Export, Fred Wright's Highball Game played when the Tournament was over, Registrations to play, and all of the Cash donations, there was close to \$1800.00 raised. The blanket was won by Alta Sheldon, who donated it to the Family. Again, thank you to everyone for the support; let's keep on praying for Steven.

Submitted by Marilyn McComb

**Donna Lowry**

You are always there for everyone, no questions asked. You are kind, loving, beautiful, and the best thing about you is that you are ours. Happy Mother's Day.  
Carla, Trevor, Twins & Braydon



**LE COIFFURIUM**  
ELLE & LUI



**Rami**  
New hair stylist  
at Le Coiffurium

**For an appointment  
call 819-563-5663**

**Centre Sherbrooke  
(Place Belvedere)  
540 Belvedere South  
Sherbrooke**

**Francis and Patricia  
East Bolton, Qc**

I am very blessed in my life to have such an amazing mother and grandmother. They are kind, caring, loving and simply two amazing people. I want to take this opportunity to let them know how important they are to me and how much I love and appreciate them. I would not be half the man I am today without you both.

**Love always  
Jesse**

**Gertrude Henderson**

Children to look after,  
You were always there,  
Mending hearts, forgiving si  
Always in your prayers.  
We've had many loves  
Not one can compare  
To the love of you mother  
Who is always there.

**Love  
your children**

**Camille Boisvert**

Last year my mother, Camille Boisvert, welcomed me into her house, gave up her bedroom, prepared healthy meals for 47 days. Then, at her duplex, which she furnished with new appliances, she provided me, her son, a new home. Mom went above and beyond the call of duty. Thank you.

**Michael Whitter**

**Sharon Forand**

My mother is a terrific person. She always offers anyone who needs her. She's a wonderful grandmother. She deserves a chance to win a gift certificate.

**Her daughter  
Sarah Lynne Forand**



*Fleuriste*  
**Richmond Inc**

Flowers for all occasions

**Manon Morin, owner**  
manonmorin@cgocable.ca

OPEN SUNDAY, MAY 8 (9h to 16h)

100 Principale N., Richmond, QC J0B 2H0  
Tel. (819) 826-3744 Toll Free: 1 877 826-3744

**Pennie**

This is for my aunt Pennie who raised me since I was a little girl. She has always been there for the family. She deserves to go out and enjoy herself.

**Love Carrie  
xoxo**

**Beverly Buzzell**

My mother is the true heart of our family. She cooks, she cleans, she loves - all wrapped up in a ball of kindheartedness and true grit! She doesn't realize just how loved she is!

**Chris Buzzell**

**Shirley and Barbara McAuley**

I equally choose my mom and grandma because they are the love and guidance that has turned me into the strong woman I am today. Enduring and magnificent women, full of strength. You are my heroes!

**Kim Bonin**

*Don't forget Mom!*

**Many choices for Mother's Day**

**Garden Centre open 7 days a week**

TREES, SHRUBS, PERENNIALS,  
FLOWERS, VEGETABLE PLANTS  
AND MORE

**Also available:**  
landscaping services by our  
affiliated company  
Pepinière Amanda-Joe

Visit our Facebook page.



68 Route 112, Westbury, QC J0B 1R0  
819 674-9014 | fermehortiplus.com

**clubvoyages<sup>MC</sup>**

**Maryse Harrisson**

51, rue St-Georges  
Windsor (Québec) J1S 1J2  
CANADA

Tel.: 819 845-3317

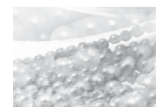
Fax: 819 845-3318

www.ordford.clubvoyages.com

maryse@voyagesordford.com



BIJOUTERIE **André Niger INC**



**Louise Scalabrini**  
Gemologist

891 13th Avenue N., Sherbrooke, QC J1E 3E5  
Tel.: 819 822-2629 Fax: 819 822-4622  
louscala@hotmail.com





**Tracie Dougherty**  
My mom is always there for me. She will do anything for me. When I am hurt she always helps me.  
Clay French

**Grammie J.**  
Have a wonderful Mother's Day. You are the best. We all love you.  
K., B. & B.  
XOXOXO



**Therese McMorine**  
I love you mom! Thank-you for always being there and supporting me when I needed you. I will always be there for you.  
Your daughter  
Carole

**Therese McMorine**  
You're the greatest Grandma! You put up with all my crazy and wild motor bike stunts. Your cookies and milk were always the best. I'll love you always and forever.  
Grandson  
Christopher

**Therese McMorine**  
The most amazing great-grandma! We played in the tree house and in the brook together but the best was red current picking and those Oh so good white raspberries.  
Great-granddaughters  
Drew & Myah

**LE COIFFURIUM<sup>®</sup> ELLE & LUI**

**For an appointment call 819-563-5663**

**Centre Sherbrooke (Place Belvedere) 540 Belvedere South Sherbrooke**

*Treat Mom to a new hair style this Mother's Day!*

Gift certificates available

**BUFFET DES CONTINENTS<sup>MD</sup>**

**Where in the world would you like to eat?<sup>TM</sup>**

**Be ready for an unforgettable MOTHER'S DAY!**



Show her your love and appreciation and bring the whole family

**SUNDAY, MAY 8**

WEEKEND BRUNCH – 10 a.m. to 2:30 p.m. – \$17.99

DINNER – 4:30 to 9 p.m. – \$22.99



Children under 12 when accompanied by a parent (one child per parent)  
**EAT FOR FREE** except for Saturday

INFO / RESERVATION **819-564-1099**

340, rue Belvédère Sud, LE Centre Sherbrooke, Sherbrooke (Québec) J1H 4B5

**f lebuffetdescontinents.com**

**LE COIFFURIUM<sup>®</sup> ELLE & LUI**

**For an appointment call 819-563-5663**

**Centre Sherbrooke (Place Belvedere) 540 Belvedere South Sherbrooke**

*Treat Mom to a new hair style this Mother's Day!*

Gift certificates available

*Wish Mom a Happy Mother's Day with flowers that will last all summer!*

**Les Serres Neville**  
**CHUCK & CATHY'S GARDEN CENTER**  
1650 Wellington St. South, Sherbrooke  
819-565-3053  
[www.chuckandcathy.com](http://www.chuckandcathy.com)

59228

# Local Sports

Cahoon holds a team record with 32 career 100-yard receiving games. He had a streak of 144 games with at least one catch, fourth-longest in CFL history.

## Alouettes to retire star slotback Cahoon's Number 86; Canadian set receiving records

The Canadian Press

and 2009.

Star slotback Ben Cahoon's jersey No. 86 will be retired by the Montreal Alouettes.

He is the all-time leader in Grey Cup game receiving with 46 career catches for 658 yards.

Cahoon, who became the Canadian Football League's all-time leader in pass receptions in 2010, his final season, will be honoured in a half time ceremony during a game July 29 against the Saskatchewan Roughriders.

Cahoon holds a team record with 32 career 100-yard receiving games. He had a streak of 144 games with at least one catch, fourth-longest in CFL history. His 112 receptions in 2003 was a team record and is one short of a league record.

In 224 career games over 13 seasons, all with Montreal, Cahoon caught 1,017 passes for 13,301 yards and 65 touchdowns. The favourite target of quarterback great Anthony Calvillo had nine seasons with 1,000 receiving yards.

He was named a CFL all-star three times.

Cahoon was born in Utah of Canadian parents and spent part of his childhood in Alberta. He was picked by Montreal in the first round, sixth overall, of the 1998 draft.

The three-time Grey Cup winner was named the CFL's outstanding Canadian in 2002 and 2003 and was tabbed top Canadian in the Grey Cup game in 2003

He will be the 11th Alouette to have his number retired.



THE CANADIAN PRESS

Montreal Alouettes slotback Ben Cahoon and linebacker Shea Emry celebrate with the Grey Cup trophy after defeating the Saskatchewan Roughriders during the CFL Grey Cup game Sunday November 28, 2010 in Edmonton. Cahoon's jersey No. 86 will be retired by the Alouettes

## Up and down Impact happy to be in first place despite three game winless run

By Bill Beacon  
THE CANADIAN PRESS

It hasn't been quite the romp that many Montreal Impact fans expected after the club's torrid finish to the 2015 MLS season.

But the Impact players and coaches feel good about their start to the current campaign, despite going without a win in a run of three games in eight days last week.



CANADIAN PRESS

Montreal Impact's Dominic Oduro (7) and Wandrille Lefevre (5) celebrate with teammates after Oduro scored a goal during the second half of an MLS soccer game against New York City FC, Wednesday, April 27, 2016, at Yankee Stadium in New York. The game ended in a 1-1 tie.

The Impact (4-3-2) still hold top spot in the weak Eastern Conference, one point ahead of Philadelphia which holds a game a in hand. The same record would have them tied for sixth place in the west.

"It's good that we went through a rough patch and we're still in first place," goalkeeper Evan Bush said Wednesday. "We feel good about being first and that there's a lot of opportunities coming up against conference teams and we can really put a lot of points between us."

It starts Saturday with a visit to Columbus, who they beat 2-0 at Olympic Stadium on April 9.

Mostly, it has been an up and down start for Montreal, even though there were few personnel changes from the one that ended last season on a 7-2-2 tear led by the arrival of scoring ace Didier Drogba, who had 11 goals in 11 regular-season games.

Drogba missed four of the first five games this season because his knees suffer on artificial turf. He has two goals in five appearances on grass fields so far, including an impressive strike off a free kick in a 2-2 home draw with Colorado last Saturday.

The Impact are 2-2-1 on the road, which is very good in MLS, and 2-1-1 at home, which is decent. But going 0-1-2 in their last three, including two home games, was a letdown. It started with a 2-0 loss to rival Toronto FC in their first game at Saputo Stadium. They pulled out a 1-1 draw at New York City with a late strike, then blew leads twice at home in a 2-2 draw with western conference leader Colorado.

"Guys were tired physically and mentally," said Bush. "We made mental mistakes."

"You can't blow two leads at home. That was unacceptable. But the fighting spirit has been there."

There has also been instability on defence with fullbacks Donny Toia and Hassoun Camara both out four to six weeks with hamstring injuries. Centreback Victor Cabrera also missed time although he was back in training this week.

"It's normal through a season to go through ups and downs," said Bush. "Teams see what gave you success and they try to take that away, so you have to find other ways to have success."

Injuries have given some bench players a chance to shine, including fullback Maxim Tissot, who scored against Colorado.

"I like the fact that I've been able to make changes and players were ready when called upon," said coach Mauro Biello. "Guys have stepped in and done fairly well and helped us stay where we are."

"What we need to improve is managing momentum in a game, understanding when we need to be patient and when to speed up the play. Last game, we gave up too many set pieces at the end. But overall, to say we're in first place after a quarter of the season, yeah, I'm happy with that."

The Impact got a scare near the end of training when Drogba hobbled off after Cabrera stepped on his foot.

"We hope it's nothing serious," said Biello.

Midfielder Johan Venegas missed training to have tests done on a sore calf but Biello said the Costa Rican was fine and will be back on the field Thursday.

**Michel Duval**  
Advertising Consultant  
Serving the entire Eastern Townships  
with three publications

THE RECORD | Townships Outlet | Brome County NEWS

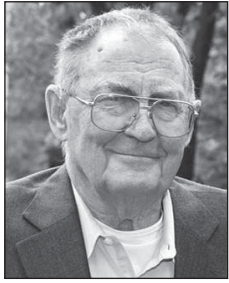
One number  
819 569-9525  
mduval@sherbrookerecord.com

I'M LEARNING FRENCH  
Because...  
my brain gets a boost.

CPF Canadian Parents for French

Join CPF - for answers and support as they discover French. [www.cpf.ca](http://www.cpf.ca)

Death



**Dufferin ANNESLEY**

Dufferin Richard Annesley was born on September 2, 1927 in the Bennett Settlement. He died peacefully and with courage at the CHUS Hotel Dieu on Saturday, April 30, 2016.

Beloved husband of 62 years to Marion (Learmonth); loving father of Irvine (Judith), Linda (Bill), Clancy (Tracey) and the late Tim; grandfather of Richard (Amrita), Marisa (Andrew), Sarah (Adam), Kyle (Kayla) and Tina; and great-grandfather of seven. Dear brother of Laura (late Archie Smith) and Ella (late Douglas MacDonald), and brother-in-law to Everett (Lorraine) and Helen (late Eric) and their families.

Resting at Cass Funeral Home, 3006 College, Sherbrooke (Lennoxville), where friends may call on Friday, May 6, 2016 from 2 p.m. to 4 p.m. and from 7 p.m. to 9 p.m. The family will be present at the Lennoxville United Church on Saturday, May 7, 2016 from 3 p.m. to 4 p.m., followed by the funeral service at 4 p.m. Interment in Malvern Cemetery.

In lieu of flowers, donations can be made to the Quebec Lung Association or the A.N.A.F. Unit # 318 ("the Hut").

**CASS FUNERAL HOMES**  
3006 College St., Sherbrooke QC  
E-mail: cass@casshomes.ca

**PHONE: 819-564-1750**  
**FAX: 819-564-4423**  
www.casshomes.ca

Death

Death

Death



**Alice Mary Allen  
Buttler Mac Donald  
1922 - 2016**

At the CHUS Hôtel-Dieu, on April 30, 2016, at the age of 93 years and 8 months, passed away Mrs. Alice Mary Allen, wife of the late Wells Mac Donald, daughter of the late Viola Griggs and the late George Allen. She formerly resided in Windsor.

She leaves to mourn her children: Dave (Claire) (Candide Couture), Alan (May), Tom (Linda) and Scott (Christine), her grandchildren Cindy (Sébastien), Christine (Alexandre), Wendy (Steve), Julie (Tim), Tyler, Adam, Stéphanie (Olivier) and Carolyne (Frédéric), her great-grandchildren: Zacharie, Joshua, Anna, Nicholas, Megan and Jayden, her brothers and sisters late Harry (Blanche), late Maurice (Claire), late Irwin (Willa), late Stewart, late Louise (John) and George (Lise) and her good friend Brenda Smeltzer. She also leaves to mourn her nephews and nieces, other relatives and friends.

The family will receive condolences, in the presence of the ashes, at the Coopérative funéraire de l'Estrie, Maison A. Boisvert, 64, 3e Avenue, Windsor, Que. on Friday, May 6, 2016 from 2 to 4 p.m. and from 7 to 9 p.m. Interment of ashes at the Windsor Cemetery at a later date.

As expressions of sympathy, donations to the SPA de l'Estrie, 1139, Boul. Queen Victoria, Sherbrooke, QC J1J 4N5 would be appreciated by the family.

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE**  
**MAISON A. BOISVERT**  
64, 3e Avenue, Windsor QC

**PHONE: 819-845-3992**  
**FAX: 819-845-3007**  
www.coopfuneraireestrie.com

## Datebook

**THURSDAY, MAY 5, 2016**

Today is the 126th day of 2016 and the 47th day of spring.

**TODAY'S HISTORY:** In 1809, Mary Kies became the first woman to receive a U.S. patent, for a weaving technique.

In 1821, exiled former French emperor Napoleon Bonaparte died in British custody on the island of Saint Helena.

In 1862, the Mexican army halted the invading French army in the Battle of Puebla. This day would later be cele-

brated as the "Cinco de Mayo" holiday.

In 1961, Alan Shepard became the first American to travel into outer space.

In 1994, 18-year-old American Michael P. Fay was caned in Singapore as punishment for theft and vandalism.

**TODAY'S BIRTHDAYS:** Soren Kierkegaard (1813-1855), philosopher; Karl Marx (1818-1883), philosopher; Nellie Bly (1864-1922), journalist; Tyrone Power (1914-1958), actor; Michael Palin (1943- ), actor/comedian; John Rhys-Davies (1944- ), actor; Brian Williams (1959-), TV journalist; Craig David (1981-

), singer-songwriter; Henry Cavill (1983-), actor; Adele (1988-), singer-songwriter; Chris Brown (1989-), singer-songwriter.

**TODAY'S FACT:** Tchaikovsky was the guest conductor at the grand opening of New York's Carnegie Hall (then called the Music Hall) on this day in 1891.

**TODAY'S SPORTS:** In 1973, Secretariat won the Kentucky Derby with a time of 1:59:40, a record that still stands.

**TODAY'S QUOTE:** "The truth is a trap: You cannot get it without it getting you;

you cannot get the truth by capturing it, only by its capturing you." — Soren Kierkegaard

**TODAY'S NUMBER:** 21 — perfect games (as of April 2016) thrown by major league pitchers in baseball's modern era. A perfect game is one in which no opposing player reaches base. Cy Young of the Boston Red Sox became the first pitcher to accomplish the feat on this day in 1904.

**TODAY'S MOON:** Between last quarter moon (April 29) and new moon (May 6).

## Your Birthday

**THURSDAY, MAY 5, 2016**

Size up your situation and do what needs to be done, but don't draw attention to yourself. Staying under the radar will result in less interference. Make a focused effort to be the best you can be and to honor promises you made to yourself.

**TAURUS** (April 20-May 20) — Represent who you are and what you plan to do in a unique manner. A debate with someone from a different background is best handled with diplomacy. Your valor and integrity will win favors.

**GEMINI** (May 21-June 20) — A set budget will help you avoid unnecessary purchases and financial loss. Don't feel obliged to give money to someone looking for a handout. Offer suggestions,

nothing more.

**CANCER** (June 21-July 22) — Your versatility will surprise friends and family. Consistency has always been your modus operandi, but today, taking a unique position or path will bring stellar results.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — You will need to compromise if you want to get things done. A positive but passionate approach that offers incentives will help you get others to see things your way.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — It's a good day to set the stage, voice your opinion, participate in activities or make travel plans. Whatever you touch will turn to gold, as long as you avoid senseless arguments and no-win situations.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — Do whatever it takes to save money. Make

changes at home that will please the ones you love. Getting along and keeping the peace will give you time to consider your options.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — Draw interest by offering a different perspective on a situation you face at home or with a partner. Your concerns and suggestions will qualify your position and help you gain approval.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — You can only do so much. Put a limit on your spending and time. You'll be given false information that could lead you astray. Do your own research.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Home and family should be your first concern. Supplying comforts and security is important, but don't jeopardize your financial position. Honesty and afford-

able plans will bring good results.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — Accept the inevitable and make whatever you are faced with work to your advantage. Don't be swayed by someone looking out for his or her own interests.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — Refuse to let the desires of others deter you from doing your own thing. Someone from your past will give you the insight you need to move forward. Trust in yourself and your attributes.

**ARIES** (March 21-April 19) — Balance, integrity and proper incentives will help you get your way. Take a moment to enjoy what you have and be grateful for it. Don't get dragged into someone else's melodrama.

# TOWNSHIPS' CRIER

## TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, [www.aa.org](http://www.aa.org)

## LENNOXVILLE

Brunch at the A.N.A.F. Unit 318, 300 St. Francis, Lennoxville on Sunday, May 8 from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. Come enjoy eggs, pancakes, bacon, sausages, ham, potatoes, baked beans and much more. All welcome. Info: 819-346-9122.

## SHERBROOKE (LENNOXVILLE)

Saturday, May 21 at 3 p.m.: ESTRIA presents "trio Uplands" at The Uplands Cultural and Heritage Centre (9 Speid). With selections for clarinet, cello and piano by Kahn, Muczynski, Barber and Lutoslawski, performed by clarinetist Pauline Farrugia, cellist Erich Kory and pianist Daniella Bernstein. Come and hear this wonderful Eastern Townships music ensemble. Admission charged. To make a reservation, please contact Pauline Farrugia at 819-842-1072 or at [estria@cgocable.ca](mailto:estria@cgocable.ca). This wonderful series is made possible thanks to the financial support of Le Conseil des arts et des lettres du Québec. More information on the series at <http://pages.globetrotter.net/estria>

## NORTH HATLEY

Sunday, May 22 at 3 p.m.: ESTRIA presents "Trio Uplands" at St. Elizabeth's Church (3115 Capelton). With selections for clarinet, cello and piano by Kahn, Muczynski, Barber and Lutoslawski, performed by clarinetist Pauline Farrugia, cellist Erich Kory and pianist Daniella Bernstein. Come and hear this wonderful Eastern Townships music ensemble. Admission charged. To make a reservation, please contact Pauline Farrugia at 819-842-1072 or at [estria@cgocable.ca](mailto:estria@cgocable.ca). This wonderful series is made possible thanks to the financial support of Le Conseil des arts et des lettres du Québec. More information on the series at <http://pages.globetrotter.net/estria>

## LENNOXVILLE

The Lennoxville and District Community Aid will be holding a Blood Pressure clinic on Tuesday, May 10 at 164 Queen Street, Suite #104, from 1:30 p.m. to 2:30 p.m.

## WATERVILLE

The Lennoxville and District Community Aid will be holding a Blood Pressure clinic on Tuesday, May 10 at the Town Hall from 10 a.m. to 11 a.m.

## NORTH HATLEY

The Lennoxville and District Community Aid will be holding a Pressure clinic on Friday, May 6 at the Library, 165 Main St. North, from 10:00 a.m. to 11:30 a.m.

## LENNOXVILLE

Uplands Art Exhibit. Uplands Cultural and Heritage Centre once again hosts sisters Danielle and Christiane Dion for a spring exhibition. Their works will be on display at the Uplands gallery from April 3 to May 29, 2016. Danielle Dion, embroiderer, creates colourful tableaus, utilizing threads, silk appliqués and small treasures. Ceramist Christiane Dion offers an all-new collection of unique individuals brought to life from her vivid imagination. Opening hours: Wednesday to Sunday, 1 p.m. to 4:30 p.m. Free admission.

## SHERBROOKE

Saturday, May 7 from 4 p.m. to 6 p.m., the Church of the Advent will hold their annual Spring Salad Bar Tea with salads, ham, fresh rolls, cakes, squares, tea and coffee. There will also be a sales table of homemade goodies, so please bring a bag. All are welcome. Admission charged.

## NORTH HATLEY

The Frontier Animal Society benefit night at The Piggery Theatre, North Hatley on May 13 at 8 p.m. featuring David Francey, promoting his new album Empty Train. Limited number of tickets. To reserve call Linda Peacock at 819-868-2684. If you wish to support our Shelter, please buy your tickets from us.

## NORTH HATLEY

THE MASSAWIPPI MUSIC FESTIVAL IS BACK IN 2016! Concerts every Saturday at 8 p.m. during the month of June in North Hatley's beautiful St. Elizabeth's Church (3115 Capelton Road). With spectacular artists such as the concertmasters of the Toronto and Montréal Symphonies, Jonathan Crow and Andrew Wan, the internationally renowned Ensemble Caprice, the principal clarinetist of the Metropolitan Orchestra of Montréal, Simon Aldrich, and two of our very own talented regional soloists, cellist Erich Kory and pianist Tristan Longval-Gagné. Don't miss your chance to see these world class musicians. Special subscription price for all four concerts. Tickets: Pauline Farrugia 819-842-1072 / [estria@cgocable.ca](mailto:estria@cgocable.ca). More info : <http://pages.globetrotter.net/estria/MusiqueMassawippi.html>

## NORTH HATLEY

Last Words: How to plan your own memorial or celebration of life. Leave an intangible legacy of values. Rev. Carole Martignacco, an expert in personalized ceremonies. Friday, May 6, 10 a.m. to noon, at UUEstrie, 201 Main (downstairs), North Hatley. Free of charge. Small donation for refreshments. All are welcome. Please pre-register at 819-842-4146. Session 2 in "Happy Endings" series of 5 workshops. Info: 819-842-4146,

[www.uuestrie.ca](http://www.uuestrie.ca), Facebook UU Estrie.

## MAGOG

Green Burials and Home & Family-centred Funerals. Funeral Director Stephan Elkas will speak about environmentally friendly, alternative burial options that are locally available. Wednesday, May 11, 10 a.m. to noon, at the Memphremagog Community Learning Centre, Princess Elizabeth School, 120 Bellevue. Free of charge. Small donation for refreshments. All are welcome. Please pre-register at 819-238-1258 or 819-842-4146. Session 3 in "Happy Endings" series of 5 workshops. Info: 819-842-4146, [www.uuestrie.ca](http://www.uuestrie.ca), Facebook UU Estrie.

## LENNOXVILLE

There will be 500 cards played at "The Hut", A.N.A.F. Unit #318, 300 St. Francis Street, Lennoxville, on Wednesday, May 11, at 1:30 p.m. Everyone welcome.

## LENNOXVILLE

Ladies Auxiliary meeting at "The Hut", A.N.A.F. Unit #318, 300 St. Francis Street, Lennoxville, on Wednesday, May 11, at 7:00 p.m.

## LENNOXVILLE

Mother's Day Tea on Sunday, May 8 at Uplands located at 9 Speid Street, Borough of Lennoxville between 1 p.m. and 4:30 p.m. Spoil mom on her special day! Enjoy a special English tea menu including scones, cucumber sandwiches and homemade jam! For reservations, please call (819) 564-0409.

## LENNOXVILLE

Lennoxville United Church, 6 Church St., Rummage Sale on Thursday and Friday, May 5 & 6, 10 a.m. to 5 p.m., and Saturday, May 7, 9 a.m. to noon, bag sale.

## STANSTEAD

Mother's day dance at the Stanstead Legion, Saturday May 7 from 8 p.m. to 12 a.m. Music by Night Train, light lunch served. Admission charged. All members and none members welcome.

## RICHMOND

Jumble Sale, Cleveland Women's Institute, May 7, 2016 from 8:30 a.m. to 12:00 p.m. at the United Church in Richmond. 247 Principal St. S. Everyone welcome.

## NEWPORT, VT

Osher Lifelong Learning Lecture Series continues: Wednesday, May 11 from 1 p.m. to 2 p.m., held in the Hebard Bldg, Newport, 2nd floor - Conference Room. Small admission charged (US). Desserts, coffee, tea, and conversation follows each lecture. TOPIC: Rob Mermin presents "Nothin' Up Grampas Sleeve." More info? 802-673-9499 or [suzi\\_dix@sympatico.ca](mailto:suzi_dix@sympatico.ca)

## ULVERTON

May Salad Luncheon on Saturday, May 7 at the Ulverton Community Centre from 11 a.m. to 1 p.m. Ulverton U.C.W. and Kirkdale A.C.W. Ladies welcome you and bring a friend!

## BULWER

500 card party at the Bulwer Community

Center, on Jordan Hill Road, Thursday, May 12 at 2 p.m. Card game followed by distribution of prizes and light lunch. Admission charged. For more info contact Peggy Roy (evenings) at 819-875-3571, and mark your calendars for the next one May 26!

## NORTH HATLEY

CANCELLED. Please note that the Mother's Day Brunch at the North Hatley Legion, 95 Jackson Heights, on Sunday, May 8 from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. has been CANCELLED. Info: 819-842-2933 after 2 p.m.

## AYER'S CLIFF

Sunday Brunch on Sunday, May 15 at Beulah United Church, 967 Main Street, Ayer's Cliff from 11 a.m. to 1 p.m. Come and enjoy a home cooked meal of ham, sausage, bacon, scrambled eggs, baked beans, pancakes with real maple syrup, toast, fruit salad, coffee, tea and juice. All are welcome.

## RICHMOND

To celebrate the achievements of its students, Richmond Regional High School will be holding its annual Awards Night on May 19 at 7 p.m. in the gymnasium. During this evening our students will be acknowledged for their effort, participation in contests, clubs or sports in addition to their overall academic achievement. Refreshments will be served prior to the ceremony from 6 p.m. to 6:45 p.m. Everyone is welcome to attend. Parents of students getting an award will receive an invitation beforehand.

## LENNOXVILLE

1st Lennoxville Scouts BottleDrive and Food Drive on May 14, from 9 a.m. to noon. Bottle & Can collection to benefit the 1st Lennoxville Scouts. Collection of non-perishable food items to benefit the Cornerstone Food Bank of Lennoxville (thanks for checking the best before dates!). Drop off point: SWM Peinture (215 Queen St., Lennoxville). Call for pick up: Melissa (819) 562-4969, please leave message on answering machine. Leave your bottles & cans and food items at the end of the driveway for us to pick up! Please only put them out in the morning and by 9 a.m. Thank you for your support!

• • •

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, 1195 Galt St. East, Sherbrooke, Quebec, J1G 1Y7, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

# ...or she stood over me and directed

THURSDAY, MAY 5, 2016

## Annie's Mailbox

**Dear Annie:** My mother has always been a strong presence in my life. Growing up, I couldn't do anything right. She took things away from me and redid them, or stood over me and directed.

Three years ago, my husband suggested we move my parents in with us because their neighborhood had become drug and gang infested and we feared for their safety. Dad has Alzheimer's and Parkinson's, which have greatly slowed his movements, but he is still able to feed, bathe and dress himself. However, living with my mom is a nightmare. She pokes her head into our bedroom many times a day and stands over me in the kitchen, often getting between me and whatever I'm doing. I have tried talking to her about it, but it doesn't help.

We recently bought a house in another city. I would love to get my parents set up in their own place now, but Mom has repeatedly said she can't take care of my father by herself. I feel so trapped and guilty. What do I do? — Wilting in the South

**Dear Wilting:** There are ways to help your mother care for Dad without sacrificing your happiness and independence. Look into assisted-living facilities close enough for you to visit often. Check out home health care options, including the Visiting Nurse Association ([vnaa.org](http://vnaa.org)). Call the Eldercare Locator ([eldercare.gov](http://eldercare.gov)) at 1-800-677-1116 and ask for help. Mom may not like it, but you have to take care of your mental health.

**Dear Annie:** I would be grateful if you pass along to

your readers some helpful hints when leaving a voice-mail message, especially on a cellphone. I'm a Realtor and receive several such messages every day. Many people leave long, rambling messages and then say their phone number so quickly I can't get it the first time. I then have to go back and listen to the whole message again. Please tell your readers when leaving a voice-mail to keep it short, say your phone number slowly and then repeat the number. It would be greatly appreciated by those of us who rely on our cellphones for a living. — Realtor in Orange Park, Florida

**Dear Realtor:** This goes for any voicemail, whether cellphone or landline answering machine. Sometimes the connection is scratchy. Repeating the number slowly would help. Please, readers, keep this in mind. It could explain why some of your phone messages haven't been returned.

**CELEBRITY CIPHER**

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

“XS WOO KZJWH DLXHV N ZHCLPNYTT C  
 KXNYTPF, YKLF JXVKY RLWNL JWIXHV  
 YKL NWJL NYZEXC JXNYWILN TALP  
 WHC TALP.” — XNWR WNXJTA

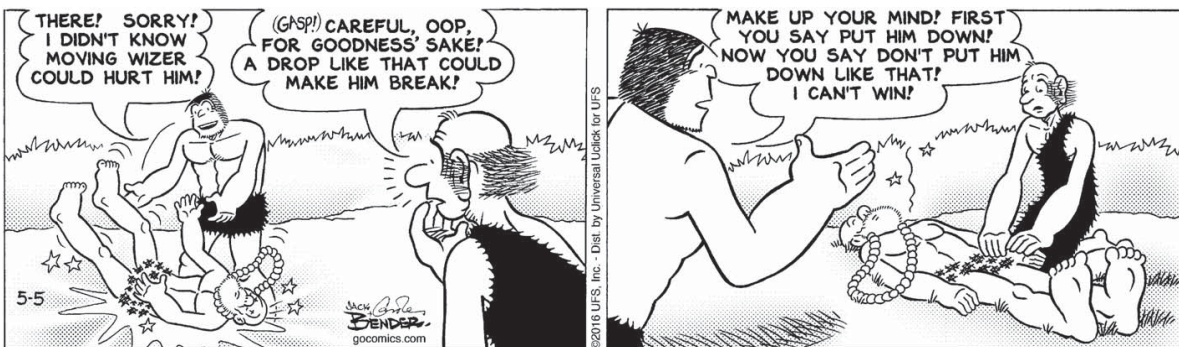
Previous Solution: “There’s no text that can replace a loving touch when someone we love is hurting.” — Ashton Kutcher

TODAY’S CLUE: E equals P

**REALITY CHECK**



**ALLEY OOP**



**ARLO & JANIS**



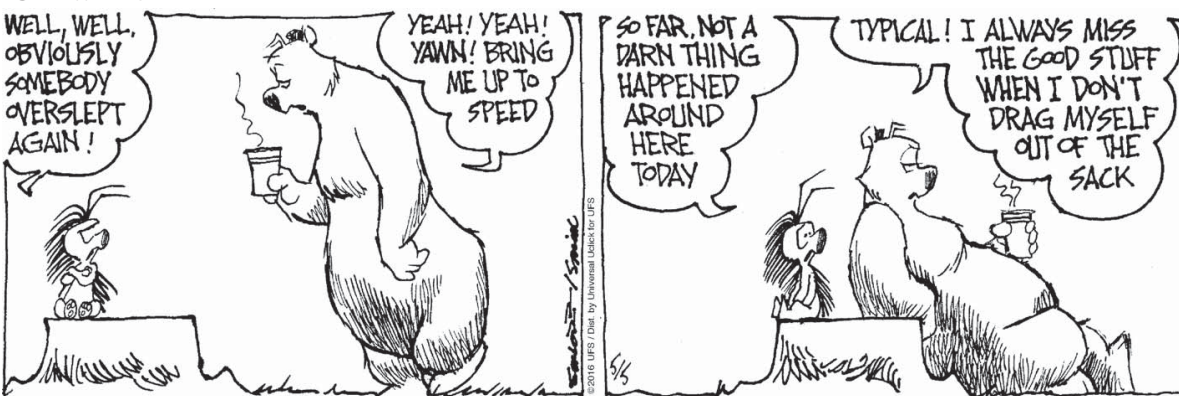
**THE BORN LOSER**



**FRANK AND ERNEST**



**GRIZWELLS**



**SOUP TO NUTS**



**HERMAN**



“That one’s automatic.”

**Go grocery shopping with dietitians.**  
 When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.  
[www.healthcheck.org](http://www.healthcheck.org) Check for Health Check™

**Diabetes The New EPIDEMIC**  
 REACT NOW!  
 Diabetes Québec  
 Information and donations:  
 (514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
[www.diabete.qc.ca](http://www.diabete.qc.ca)

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrooke.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, 1195 GALT ST. E., SHERBROOKE, QUEBEC J1G 1Y7

# CLASSIFIED

## CROSSWORD

**001** Property for Sale

**CANCEL YOUR TIMESHARE.** No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.

**100** Job Opportunities

**SEEKING LIVE-IN CAREGIVER,** assist senior woman in Bromont in private home. Keep records of daily activities, provide personal care; plan, prepare and serve meals; housekeeping and maintain. Room and board, vacation 1 day/month, first year 4% wages. English speaking. Completion of secondary school, first aid and CPR training. Min. one year experience as full time care giving home support, and related occupation. Temp employment contract of 2-4 years, 40 hrs/week, \$12.50 per hour. Please send cv to sdionp3@gmail.com

**275** Antiques

**WE BUY** from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

**294** Events

**CLASSIFIEDS ONLINE!**

www.sherbrooke.com

**340** Garage Sales

**LENNOXVILLE** Epic Sale, Saturday, May 7 at 8 a.m. at the Haffenden's, 54 Academy Street in Lennoxville. More details in Friday's Record, weather permitting. Additional Sale on May 28.

**LENNOXVILLE**

Very large garage sale on Saturday, May 7 from 8 a.m. to 2 p.m. at the old arena on the campus of Bishop's University. Many interesting items. Proceeds go to the Bishop's / Champlain Refugee Student Sponsorship Program.

**425** Bus. Opportunities

**ATTN: BOOMERS.** What if there was a way to retire earlier, would you want to take a look? Watch the 5 minute movie at 123freedom2retire.com

**440** Miscellaneous

**CRIMINAL RECORD?** Don't let your past limit your career plans! Since 1989. Confidential, fast, affordable. A+ BBB rating. Employment and travel freedom. Call for free info booklet. 1-8-nowpardon (1-866-972-7366). www.RemoveYourRecord.com

**035** For Rent

2 X 3 1/3, 4 1/2 and rooms for rent, all included, \$350 - \$585. West Bolton. Call 450-658-1626.

**170** Auctions

**NATIONAL ONLINE BOAT & RV Auction,** May 11, 2016. Boats, RVs, ATVs, snowmobiles, side / sides and more. Pre-bidding begins May 9, 2016. For more information visit AeroAuctions.ca. Consignments welcome. Don't miss our Heavy Equipment and Transportation Auction on May 10, 2016 as well. Call toll free 1-866-375-6109 or 705-730-2411.

**CLASSIFIEDS ONLINE!**

www.sherbrooke.com

**NORTH HATLEY -** Studio apartment by the dam, heated, stove and fridge included, \$400 per month. Quiet person, no pets, references needed. Call 819-842-2958.

**100** Job Opportunities

**ARE YOU LOOKING** to work in a place that offers **personal care** with a golden touch of respect to our seniors? If so, please send your c.v. to Manoir Eau Vive, 210 Principale est, Cookshire, info@residencecookshire-eaton.com, tel. 819-875-3923 ext. 340.

**190** Cars For Sale

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrooke.com



**Make your classified stand out,** add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrooke.com

**DO YOU HAVE** 10 hours per week to turn into \$1500 per month using your PC and phone? Free info: www.BossFree123.com

**LABOURER NEEDED!** FULL or part time. Knowlton, Waterloo, Granby. Day, evening and night shift available. Call us now! 450-375-8788.

**Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!**

**Selling, buying, exchanging, offering services? Put it in our Classifieds for results!**

**Across**

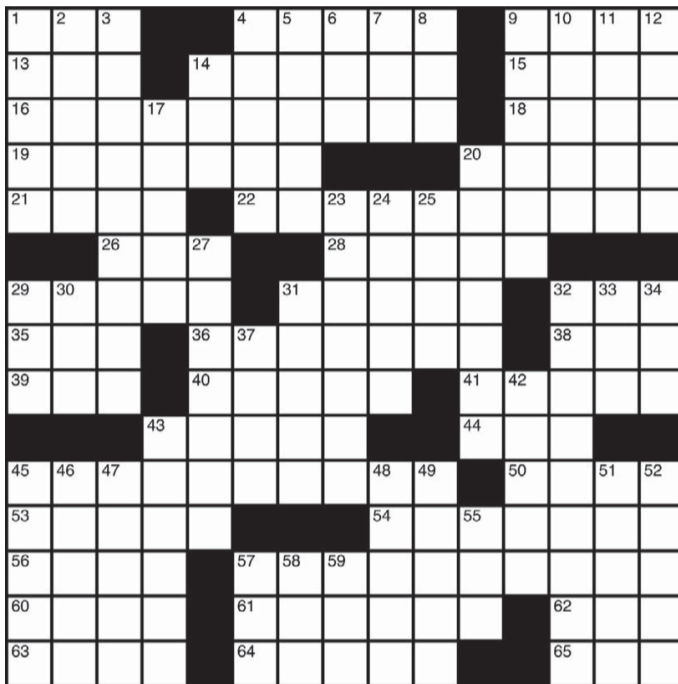
- 1 Fraternal order member
- 4 Deposit
- 9 Candy shape
- 13 Pressure for payment
- 14 He became New York Philharmonic music director 30 years before Leonard
- 15 Part of ABC: Abbr.
- 16 Tension-easing activity
- 18 Butcher's cut
- 19 Coffee cart item
- 20 Turf controllers
- 21 Durbeyfield daughter

- 22 It supposedly keeps the monster inside the closet
- 26 Tiebreakers, briefly
- 28 Turkish money
- 29 Host
- 31 Holistic healers' observations
- 32 Day \_\_\_
- 35 Winery wood
- 36 Emphatic type ... or what the beginnings of the longest entries are?
- 38 Colorful carp
- 39 Turndowns
- 40 What Lot's wife looked back at
- 41 Pastoral poem

- 43 Stat for a reliever
- 44 Nancy Drew's beau
- 45 Jam site
- 50 Everymutt
- 53 WWII attacker
- 54 New Hampshire prep school town
- 56 Fanny
- 57 Baby blanket, perhaps
- 60 Subtle "Over here!"
- 61 Trojan hero
- 62 Japanese drama
- 63 Hardens
- 64 2012 title judge played by Karl Urban
- 65 Prefix with caching

**Down**

- 1 Decree
- 2 Riches
- 3 Kilt companions
- 4 Groom with a bill
- 5 Jaguar creator
- 6 Big laugh
- 7 Wrath
- 8 Postal motto word
- 9 French town closest to England
- 10 Honor \_\_\_ thieves
- 11 Pastoral sound
- 12 Surrealist Max
- 14 Branch
- 17 Keep moist, in a way
- 20 Enclose, as a porch
- 23 Sugary stuff
- 24 Distiller Walker
- 25 Snare
- 27 Topping for fancy chocolate
- 29 Long stretch
- 30 "Little Red Book" author
- 31 Mayflower Compact signer
- 32 High jumps
- 33 Campaign pro
- 34 Catch a bug
- 37 Sweetheart
- 42 Clear, as a windshield
- 43 They may be false
- 45 Pats on the back, maybe
- 46 Really big
- 47 Brown
- 48 Cried in the cornfield
- 49 Work on in a bakery
- 51 Crusoe creator
- 52 Garden products brand
- 55 OBs and ENTs
- 57 Down
- 58 What's \_\_\_-name
- 59 United



# SUDOKU

Difficulty: 4 (of 5)

	5		8				2	
1				7				
7					2			3
5			3					
		3	9	8			4	
	2					9		
				4				
3					1	8	6	
9	6				7	5		4

5-5-16

©2016 JFS/KF Dist. by UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

**PREVIOUS SOLUTION**

7	1	9	2	3	4	5	6	8
8	6	3	5	9	7	4	2	1
4	2	5	6	8	1	7	3	9
6	3	2	9	4	8	1	5	7
5	7	8	1	6	2	3	9	4
9	4	1	7	5	3	6	8	2
3	9	7	8	1	6	2	4	5
1	5	4	3	2	9	8	7	6
2	8	6	4	7	5	9	1	3

**HOW TO PLAY:** Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.



**PUBLIC NOTICE**  
CITY OF SHERBROOKE

**TO ALL INDIVIDUALS WITH THE RIGHT TO DEMAND THAT A REFERENDUM POLL BE HELD  
SECOND DRAFT RESOLUTION PPCMOI NO. 34 TO BUILD DWELLINGS AND TO AUTHORIZE THE LAND USE OF  
SEMI-DETACHED DWELLINGS AND RESIDENTIAL HOUSING FACILITIES LOT 2 446 743 AND PART OF LOT 2 446 756, QUÉBEC CADASTRE  
1435-1501, CAMPBELL STREET  
ZONES Pp-1 AND Raa-1 (LENNOXVILLE)  
ADOPTED MAY 2, 2016  
BOROUGH OF LENNOXVILLE**

Following the public consultation meeting held April 26, 2016 on draft resolution PPCMOI no. 34, the Municipal Council, on May 2, 2016, adopted a second draft resolution number PPCMOI no. 34.

This second draft contains provisions that may be the subject of an application on the part of interested persons from the zone affected and the contiguous zones in order that the resolution containing them be submitted for their approval in accordance with the Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities.

**1- SUBJECT OF THE SECOND DRAFT RESOLUTION**

An application relative to the second draft resolution PPCMOI no. 34, which deviates from certain provisions in the former Town of Lennoxville's Zoning By-law No. 648-97, regarding the uses permitted in the institutional and public zone Pp-1, in relation to the land use standards in force and the location of parking lots, and which the objective is to:

- enable a residential development to be built, including residential housing facilities and semi-detached dwellings; and
- authorize the land uses of semi-detached dwellings with two dwellings divided vertically and not horizontally, and residential housing facilities on lot 2 446 743 of the cadastre of Quebec and part of lot 2 446 756 of the cadastre of Quebec;

in accordance with the plans created by the firm Jubinville et Associés Architectes (development plan, last version dated February 24, 2016; general aerial view, last version dated February 24, 2016; perspectives and materials, last version dated March 7, 2016; demolition and deforestation sector, last version dated February 17, 2016), under certain conditions:

1. That the architecture of buildings A, B, and C and the displaced buildings feature the same shapes and cladding materials as those shown in plan no. 3;
2. That the exterior renovation work to the existing buildings that will be retained is in keeping with the architecture of the new buildings;
3. That a plan showing the proposed location and architecture of a garage/workshop-type building be submitted to the Urban Planning and Sustainable Development Department prior to the issuance of a permit for its construction;
4. That the landscaping shown in the development plan be completed within six months following the construction of the dwellings. At all times, dead or non-viable trees, whose planting or conservation is required, must be replaced;
5. That a landscaping plan identifying the

species of trees to be planted be submitted to the Urban Planning and Sustainable Development Department for approval. Half of the trees to be planted must be large, deciduous trees;

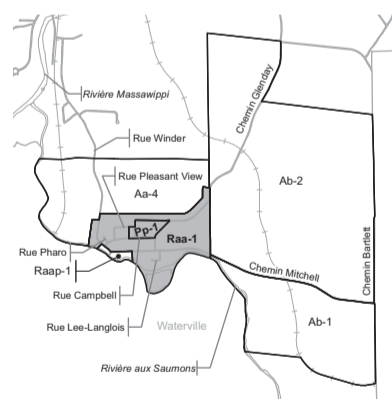
6. That two additional trees be planted beside Campbell Street, alongside the south side of building A;
7. That the planting of additional trees be required in the front yard of buildings C for a ratio of at least one tree per building;
8. That the outdoor waste, compost, and recycling containers not be visible from the road and that a plan showing their location be submitted to the Urban Planning and Sustainable Development Department prior to their installation;
9. That the style of the lighting units be consistent and that a proposal be submitted for approval to the Urban Planning and Sustainable Development Department prior to their installation;

may come from Zones Pp-1 and Raa-1 or their contiguous zones.

The aim of such an application is that the second draft resolution PPCMOI no. 34 be submitted for approval by qualified voters from the zone to which it applies and from those from any zone contiguous to that from which a valid application regarding the second draft originates.

**2- ZONES CONCERNED:**

**THAT** the draft resolution applies to zones Pp-1 and Raa-1 which are illustrated on the diagram below:



**3- CONDITIONS FOR VALIDITY OF AN APPLICATION**

To be valid, each application must:

- clearly indicate the second draft resolution to which the application applies and the zone from which it originates

and if applicable, mention the zone with respect to which the application is being made;

- be received at the clerk's office at 191 Du Palais, P.O. Box 610, Sherbrooke, Quebec, J1H 5H9, no later than **May 13, 2016**;
- be signed by at least twelve (12) interested persons from the zone in which it originates or by at least the majority of them if the number of interested persons in the zone does not exceed twenty-one (21).

Forms are available from the clerk's office.

**4- CONDITIONS FOR BEING QUALIFIED AS AN INTERESTED PERSON**

**An interested person is:**

- A) Any person not disqualified from voting according to Article 524 of the Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities and who meets the following requirements **on the day the second draft was adopted, namely May 2, 2016**:

- is a natural person domiciled in a zone from which an application may originate;
- have been domiciled in Quebec for at least (6) months; or

- B) Any non-resident sole owner of an immoveable or non-resident sole occupant of a business establishment not disqualified from voting according to Article 524 of the Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities, who has submitted or who submits at the same time as the application a signed writing by the owner or the occupant, as the case may be, requesting entry on the referendum list, and who meets the following requirement **the second draft was adopted, namely May 2, 2016**:

- has been the sole owner of an immoveable or sole occupant of a business establishment in a zone from which an application may originate for at least twelve (12) months;

- C) Any non-resident undivided co-owner of an immoveable or non-resident co-occupant of a business establishment not disqualified from voting according to Article 524 of the Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities and who meets the following requirements:

- has been, **the day the second draft was adopted, namely May 2, 2016**, an undivided co-owner of an immoveable or undivided co-occupant of a business establishment in a zone from which an application may originate for at least twelve (12) months;

- has been designated, by means of a power of attorney signed by the majority of the people who have been co-owners or co-occupants, as the case

may be, for at least twelve (12) months, as the person who has the right to sign the application in their name and to have their name entered on the referendum list. This power of attorney must have been submitted prior to or at the same time as the application.

Power of attorney forms are available from the clerk's office.

A natural person must be of full age, a Canadian citizen and not under curatorship.

A legal person must:

- have designated, by resolution, from among its members, administrators and employees, a person who, **on the day the second draft was adopted, namely May 2, 2016** and who upon exercising this right is of full age, a Canadian citizen and not under curatorship and not be disqualified from voting under the law;
- have submitted prior to or at the same time as the application, as the case may be, a resolution designating the person authorized to sign the application and authorizing that person to be entered on the referendum list.

Resolution forms are available from the clerk's office.

Except for the case of a person designated to represent a legal person, no one may be considered an interested person in more than one capacity, as per Article 531 of the Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities.

**5- ABSENCE OF APPLICATIONS**

If the second draft resolution PPCMOI no. 34 will not be the object of any valid application, it will not required to be approved by qualified voters.

**6- CONSULTATION OF THE SECOND DRAFT BY-LAW**

The second draft resolution PPCMOI no. 34 is available for consultation at the clerk's office located at 191 Du Palais, Sherbrooke or at the Borough of Lennoxville office located at 150 Queen, Sherbrooke during regular office hours.

**GIVEN IN SHERBROOKE, this 5<sup>th</sup> day of May 2016.**

Line Chabot  
Assistant Clerk

